



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2020-01-31

Vol. 22, No. 1/ Vol. 22, n° 1

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

**Note:** As of February 15, 2023, editorial corrections have been made to this issue of the *Nunavut Gazette*, notably the name orthography of some appointments and page numbers.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

**Nota :** En date du 15 février 2023, certaines modifications rédactionnelles ont été apportées à cette édition de la *Gazette du Nunavut*, notamment à l'orthographe des noms de certaines nominations et la pagination.

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As Director of Adoptions under the <i>Adoption Act</i>: Directrice des adoptions en vertu de la <i>Loi sur l'adoption</i> :</b>				
HARAMINCIC, Arijana	Iqaluit	A-359-2019		2019-12-23
<b>As Registrar of the Adoption Registry under the <i>Adoption Act</i>: Registraire chargée du bureau d'enregistrement des adoptions en vertu de la <i>Loi sur l'adoption</i> :</b>				
HARAMINCIC, Arijana	Iqaluit	A-360-2019		2019-12-23
<b>As Director of Child and Family Services under the <i>Child and Family Services Act</i>: Directrice des services à l'enfance et à la famille en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :</b>				
HARAMINCIC, Arijana	Iqaluit	A-358-2019		2019-12-23
<b>As Fire Marshal under the <i>Fire Safety Act</i>: Commissaire aux incendies en vertu de la <i>Loi sur la sécurité-incendie</i> :</b>				
CLOUTER, Ted	Iqaluit	A-002-2020		2019-12-01

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As inspectors under the *Liquor Act*:****Inspecteurs en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

ATKINSON, Kaiyla	Iqaluit	A-354-2019		2019-12-20
KILABUK, Joshua	Iqaluit	A-353-2019		2019-12-20
PLANTE, Martin	Iqaluit	A-351-2019		2019-12-20
THIBAUT, Greg	Iqaluit	A-352-2019		2019-12-20

**As members of the Baker Lake Housing Authority under the *Nunavut Housing Corporation Act*:****Membres de l'Office d'habitation de Baker Lake en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :**

IKSIRAQ, Sheena	Baker Lake	A-347-2019	from/de 2020-01-09 to/à 2023-01-08	2020-01-09
LAREAU, Leo	Baker Lake	A-349-2019	from/de 2020-01-09 to/à 2023-01-08	2020-01-09
QUINANGNAQ, Basil	Baker Lake	A-348-2019	from/de 2020-01-09 to/à 2023-01-08	2020-01-09
SEVOGA, Sarah	Baker Lake	A-350-2019	from/de 2020-01-09 to/à 2023-01-08	2020-01-09

**As a member of the Coral Harbour Housing Authority under the *Nunavut Housing Corporation Act*:****Membre de l'Office d'habitation de Coral Harbour en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :**

EETUK, Royden	Coral Harbour	A-003-2020	3 years/3 ans	2020-01-01
---------------	---------------	------------	---------------	------------

**As members of the Iqaluit Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act*:****Membres du comité de justice pour la jeunesse de Iqaluit en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

ALDERSON, Jodi	Iqaluit	A-004-2020	3 years/3 ans	2020-01-08
GALLOWAY, Todd	Iqaluit	A-006-2020	3 years/3 ans	2020-01-09
LIGHTFOOT, Janine	Iqaluit	A-007-2020	3 years/3 ans	2020-01-09
NATTAQ, Simon	Iqaluit	A-005-2020	3 years/3 ans	2020-01-09

---



---

**REVOCATIONS / RÉVOCATIONS**


---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**ADOPTION ACT—Director of Adoptions****LOI SUR L'ADOPTION—directrice des adoptions**

HENDERSON, Joanne Marie	A-356-2019	2019-12-23	A-018-2015
-------------------------	------------	------------	------------

**ADOPTION ACT—Registrar of the Adoption Registry****LOI SUR L'ADOPTION—registraire chargée du bureau d'enregistrement des adoptions**

HENDERSON, Joanne Marie	A-355-2019	2019-12-23	A-019-2015
-------------------------	------------	------------	------------

**CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—Director of Child and Family Services****LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—directrice des services à l'enfance et à la famille**

HENDERSON, Joanne Marie	A-357-2019	2019-12-23	A-022-2015
-------------------------	------------	------------	------------

---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**FIRE SAFETY ACT—Fire Marshal  
LOI SUR LA SÉCURITÉ-INCENDIE—commissaire aux incendies**

LEDUC, Michael James	A-001-2020	2019-12-01	A-256-2018
----------------------	------------	------------	------------

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)
 

---



---

**BUSINESS CORPORATIONS ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):  
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
<b>PIRUT SERVICES LTD.</b>	C 5706	Box 11420 3rd Floor, 917 Nunavut Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	2019-10-28
<b>IQALUIT MEETING AND EVENT CENTRE INC.</b>	C 5707	Box 11578 775 Fred Coman St. Iqaluit, NU X0A 0H0	2019-10-29
<b>IGLOO I'KAMBO TAXI INC.</b>	C 5708	Box 288 House 602 C Igloolik, NU X0A 0L0	2019-10-31
<b>CAPITAL V.I.P. TAXI INC.</b>	C 5709	Box 1898 House 227 L Iqaluit, NU X0A 0H0	2019-11-19
<b>NUNA CANNABIS STORE INC.</b>	C 5710	Box 11120 1501 Federal Road Iqaluit, NU X0A 1H0	2019-12-18
<b>5711 NUNAVUT LTD.</b>	C 5711	Box 1210 Building 532 B Iqaluit, NU X0A 0H0	2019-12-05

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):  
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
<b>NAPU TAXI INC.</b>	C 5584	2019-10-25

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):  
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>PALLADIUM INSURANCE BROKERS LTD.</b>	ET 11780	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2019-10-18

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>SQUARETRADE CANADA, INC.</b>	ET 11781	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2019-10-18
<b>11656236 CANADA INC.</b>	ET 11782	Box 1228 922 Niaqunngusiariaq Road Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-10-18
<b>MOGO FINANCE TECHNOLOGY INC.</b>	ET 11784	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2019-10-21
<b>SINDU GOVINDAPILLAI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION</b>	ET 11785	c/o: Sindu Govindapillai Box 1000 503 Saputi, Station 360 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-10-23
<b>WPP GROUP CANADA COMMUNICATIONS LIMITED</b>	ET 11786	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2019-10-29
<b>VERMEER CANADA INC.</b>	ET 11787	Denroche & Associates c/o GFY Paralegal Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2019-10-30
<b>POWELL CANADA INC.</b>	ET 11788	Box 1779 Building 1088 C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-10-31
<b>HESSA CONTRACTING LTD.</b>	ET 11789	Box 2021 2416 Abe Okpik Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-11-19
<b>AVANT INSURANCE BROKERS LTD.</b>	ET 11790	c/o Siebert Law Box 685 House 684 Iqaluit, NU X0A 0H0	Manitoba	2019-11-21
<b>CQS (US), LLC</b>	ET 11791	c/o Lawson Lundell (Attn: Angela D. Austman) Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2019-11-22
<b>ODX, LLC</b>	ET 11792	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2019-11-25

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>2672533 ONTARIO INC.</b>	ET 11794	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2019-11-25
<b>LAUNCH GIFT CARDS CANADA LIMITED</b>	ET 11795	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2019-11-26
<b>SMITH &amp; REID INSURANCE BROKERS LTD.</b>	ET 11796	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2019-11-26
<b>2676063 ONTARIO INC.</b>	ET 11797	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2019-11-26
<b>WAJAX LIMITED WAJAX LIMITÉE</b>	ET 11798	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-11-26
<b>HONDA CANADA FINANCE SECURITIZATION GENERAL PARTNER INC.</b>	ET 11799	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2019-11-26
<b>HOLLOWAY MANAGEMENT SERVICES GP INC.</b>	ET 11800	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2019-11-27
<b>PELTON INTERACTIVE CANADA INC.</b>	ET 11801	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2019-12-02
<b>COMMUNITY TRUST COMPANY/ SOCIÉTÉ DE FIDUCIE COMMUNITY</b>	ET 11802	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-12-03
<b>SOUTHERN GLAZER'S WINE AND SPIRITS OF CANADA, LLC</b>	ET 11803	c/o McLennan Ross Box 11420 3rd Floor, 917 Nunavut Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	Texas USA/É.-U.	2019-12-03
<b>ZIMTU CAPITAL CORP.</b>	ET 11804	c/o Langevin Morris Smith LLP Box 11420 3rd Floor, 917 Nunavut Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2019-12-04

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>CANADIAN TIRE CORPORATION, LIMITED</b>	ET 11806	c/o Langevin Morris Smith LLP Box 11420 3rd Floor, 917 Nunavut Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2019-12-10
<b>SHAW DENTAL LABORATORY INC.</b>	ET 11807	c/o Langevin Morris Smith LLP Box 11420 3rd Floor, 917 Nunavut Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-12-11
<b>MILNCO INSURANCE INC.</b>	ET 11810	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Manitoba	2019-12-12
<b>INVESTMENT INDUSTRY REGULATORY ORGANIZATION OF CANADA ORGANISME CANADIEN DE RÈGLEMENTATION DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES</b>	ET 11812	c/o Langevin Morris Smith LLP Box 11420 3rd Floor, 917 Nunavut Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-12-18
<b>J.S. HELD ULC</b>	ET 11813	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2019-12-20
<b>QAYAQ NORTHERN BUILDERS INC.</b>	ET 11814	Box 13 House 212 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-12-20
<b>PEOPLE CORPORATION</b>	ET 11815	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2019-12-30
<b>PROTECTALL ENTERPRISES, INC.</b>	ET 11816	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2019-12-31
<b>HAULOTTE CANADA INC.</b>	ET 11817	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2020-01-07
<b>SIEMENS ENERGY CANADA LIMITED SIEMENS ÉNERGIE CANADA LIMITÉE</b>	ET 11818	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2020-01-07
<b>ALTACORP CAPITAL INC.</b>	ET 11819	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2020-01-09

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
<b>CARIBOU TRAIL PLUMBING &amp; GAS LTD.</b>	ET 11821	Box 119 House 8822 Kugaaruk, NU X0B 1K0	Yukon Territory/ Territoire du Yukon	2020-01-13
<b>COFACE SERVICES NORTH AMERICA, INC.</b>	ET 11823	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2020-01-14
<b>CANADIAN CHEESE CORPORATION</b>	ET 11824	c/o Langevin Morris Smith LLP Box 11420 3rd Floor, 917 Nunavut Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2020-01-16

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES  
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>ALTUS GTS CORP.</b>	ET 8932	<b>ALTUS RECEIVABLES MANAGEMENT CORP.</b>	2019-12-12
<b>FIDELITY CLEARING CANADA ULC</b>	ET 9173	<b>FIDELITY CLEARING CANADA ULC SERVICES DE COMPENSATION FIDELITY CANADA S.R.I.</b>	2020-01-07
<b>ACCESS CASH PARTNERCO LIMITED</b>	ET 10001	<b>PERATIV PARTNERCO LIMITED</b>	2020-01-06
<b>FORESTERS ASSET MANAGEMENT INC. GESTION D'ACTIFS FORESTERS INC.</b>	ET 11418	<b>FIERA CAPITAL FUND MANAGEMENT INC. GESTION DE FONDS FIERA CAPITAL INC.</b>	2019-12-03
<b>ACCESS CASH HOLDINGS LIMITED</b>	ET 11540	<b>PERATIV HOLDINGS LIMITED</b>	2020-01-06
<b>11647024 CANADA INC.</b>	ET 11779	<b>AURORA ENERGY SOLUTIONS INC.</b>	2019-11-22



**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 290(2)):  
AVIS DE FUSION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 290(2)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
<b>HATCH LTD. /HATCH LTÉE</b>	ET 11783	<b>HATCH LTD. /HATCH LTÉE AND/ET N-SOLV CORPORATION</b>	2019-10-17
<b>MORRISON HERSHFIELD LIMITED/ MORRISON HERSHFIELD LIMITÉE</b>	ET 11793	<b>MORRISON HERSHFIELD LIMITED/MORRISON HERSHFIELD LIMITEE AND/ET MORRISON HERSHFIELD GEOMATICS LTD.</b>	2019-10-01
<b>FIERA CAPITAL CORPORATION/ CORPORATION FIERA CAPITAL</b>	ET 11805	<b>FIERA CAPITAL CORPORATION/CORPOR ATION FIERA CAPITAL AND/ET FIERA INVESTMENTS CORP. AND/ET FIERA CAPITAL FUND MANAGEMENT INC./ GESTION DE FONDS FIERA CAPITAL INC.</b>	2019-09-01
<b>TD ASSET MANAGEMENT INC./ GESTION DE PLACEMENTS TD INC.</b>	ET 11809	<b>TD ASSET MANAGEMENT INC./GESTION DE PLACEMENTS TD INC. AND/ET GREYSTONE CAPITAL MANAGEMENT INC. AND/ET GREYSTONE MANAGED INVESTMENTS INC.</b>	2019-11-01
<b>AVON CANADA INC.</b>	ET 11811	<b>AVON CANADA INC. AND/ET FRUITS &amp; PASSION BOUTIQUES INC. AND/ET FRUITS &amp; PASSION REAL ESTATE INC. AND/ET 3390306 CANADA INC.</b>	2019-10-01

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Amalgamating corporations/ Sociétés par actions fusionnées	Date of amalgamation/ Date de la fusion
<b>MOTION INDUSTRIES (CANADA), INC.</b>	ET 11820	<b>MOTION INDUSTRIES (CANADA), INC. AND/ET 2219213 ALBERTA LTD. AND/ET 2219222 ALBERTA LTD. AND/ET 2219229 ALBERTA LTD. AND/ET 2219330 ALBERTA LTD. AND/ET 2219341 ALBERTA LTD. AND/ET 2219369 ALBERTA LTD. AND/ET 2219370 ALBERTA LTD. AND/ET 2219381 ALBERTA LTD.</b>	2019-10-02
<b>CALIAN LTD.</b>	ET 11822	<b>CALIAN LTD. AND/ET (D.T.) SECURE TECHNOLOGIES INTERNATIONAL INC. AND/ET WILLIAM J. BAKER CLINICAL PYSCHOLOGIST LTD. AND/ET PRIORITY ONE WORKPLACE HEALTH INC.</b>	2019-10-01

**NOTICES OF CANCELLATION OF EXTRA-TERRITORIAL REGISTRATIONS (subsection 294(1)):  
AVIS D'ANNULATION D'ENREGISTREMENT EXTRATERRITORIALES [paragraphe 294(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of cancellation/ Date de l'annulation
<b>FIDEM FINANCE GP LTD.</b>	ET 10302	2019-11-25
<b>STORNOWAY DIAMOND CORPORATION</b>	ET 8657	2019-11-29
<b>ASHTON MINING OF CANADA INC./ LES MINES ASHTON DU CANADA INC.</b>	ET 10498	2019-12-04
<b>PYRAMID NETWORK SERVICES OF CANADA, ULC</b>	ET 10859	2019-12-11
<b>IRIDIUM CONSTELLATION LLC</b>	ET 7260	2019-12-13
<b>TD FINANCING SERVICES INC./ SERVICES DE FINANCEMENT TD INC.</b>	ET 11254	2020-01-10
<b>3072427 NOVA SCOTIA COMPANY</b>	ET 8058	2020-01-16

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>KANGIQTUGAAPIK FOOD BANK</b>	SOC2358	Clyde River	2019-12-11
<b>IGLOOLIK MARINE SOCIETY</b>	SOC2359	Igloolik	2019-12-23

MISCELLANEOUS NOTICES/ AVIS DIVERS

**NOTICE TO ALL INTERESTED PERSONS OF A JUDGMENT  
IN THE MATTER OF KANSA GENERAL INTERNATIONAL  
INSURANCE COMPANY LTD.  
PURSUANT TO SECTION 161(4) OF THE WINDING-UP  
AND RESTRUCTURING ACT,  
R.S.C., 1985, C. W-11**

**NOTICE IS HEREBY GIVEN** that on January 13, 2020, the Honourable Mr. Justice Jean-Yves Lalonde, J.S.C., rendered a judgment in the matter of the winding-up of Kansa General International Insurance Company Ltd., formerly Kansa General Insurance Company, (hereinafter "**Kansa**"), in Canada, in the Court file bearing number 500-05-002760-955:

(a) approving the release of any balance of the assets of Kansa in Canada by Ferdinand Alfieri, CPA,CA, liquidator of Kansa in Canada (hereinafter the "**Liquidator**") to:

Kansa General International Insurance Company Ltd.  
Somertonie 14  
00550 Helsinki  
Finland

in conformity with Section 161(4) of the *Winding-up and Restructuring Act*, R.S.C., 1985, c. W-11 (version applicable to the winding-up of Kansa in Canada);

(b) approving that the Co-Trustees in the Bankruptcy Estate of Kansa take into their custody and under their control any balance of the assets of Kansa in Canada;

(c) declaring that the Liquidator is not liable to any person for any claim;

(d) discharging Ferdinand Alfieri as Liquidator and the inspectors; and

(e) ordering that no suit, action or other proceeding lies against Ferdinand Alfieri, personally or in his capacity as Liquidator, and the inspectors, unless they acted in bad faith or committed an intentional or gross fault.

Montreal, January 13, 2020

**FERDINAND ALFIERI, CPA,CA**

**AVIS AUX INTÉRESSÉS D'UN JUGEMENT  
DANS L'AFFAIRE DE KANSA GENERAL INTERNATIONAL  
INSURANCE COMPANY LTD.  
EN VERTU DE L'ARTICLE 161(4) DE LA LOI SUR  
LES LIQUIDATIONS ET LES RESTRUCTURATIONS,  
L.R.C. (1985), CH. W-11**

**AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ** que le 13 janvier 2020, l'Honorable Jean-Yves Lalonde, j.c.s., a rendu un jugement dans l'affaire de la liquidation de Kansa General International Insurance Company Ltd., auparavant Kansa General Insurance Company, (ci-après « **Kansa** »), au Canada, dans le dossier de Cour portant le numéro 500-05-002760-955:

(a) approuvant la remise de tout reliquat de l'actif de Kansa au Canada par Ferdinand Alfieri, CPA,CA, liquidateur de Kansa au Canada (ci-après le « **Liquidateur** ») à :

Kansa General International Insurance Company Ltd.  
Somertonie 14  
00550 Helsinki  
Finlande

en vertu de l'article 161(4) de la *Loi sur les liquidations et les restructurations*, L.R.C. (1985), ch. W-11 (version applicable à la liquidation de Kansa au Canada);

(b) approuvant que les Co-Syndics de l'actif de la faillite de Kansa prennent en leur garde et sous leur contrôle tout reliquat de l'actif de Kansa au Canada;

(c) déclarant que le Liquidateur n'est pas responsable envers quiconque pour quelque réclamation;

(d) libérant Ferdinand Alfieri comme Liquidateur et les inspecteurs; et

(e) ordonnant qu'aucune poursuite, action ou autre procédure ne puisse être instituée contre Ferdinand Alfieri, personnellement ou en sa qualité de Liquidateur, et les inspecteurs, à moins qu'ils n'aient agi de mauvaise foi ou n'aient commis une faute lourde ou intentionnelle.

Montréal, le 13 janvier 2020

**FERDINAND ALFIERI, CPA,CA**

ERRATUM

---

---

The notice of the appointments of Trevor Etheridge (A-181-2018), Thomas Kutluk (A-182-2018) and John Terrence Maurice (A-183-2018) as members of the Income Assistance Appeal Board under the *Income Assistance Act* published in the English version of the *Nunavut Gazette*, Part I, Volume 20, No. 5, p.56, reflected the wrong membership position.

Une erreur au nom du poste de membres de la Commission d'appel de l'assistance au revenu en vertu de la *Loi sur l'assistance au revenu* s'est glissée dans l'avis de nomination de Trevor Etheridge (A-181-2018), Thomas Kutluk (A-182-2018) et de John Terrence Maurice (A-183-2018) dans la version anglaise de la *Gazette du Nunavut*, Partie I, volume 20, n° 5, p. 56.